**ABADIE Maïté**

129 rue de brioux

79000 Niort

Tel: 06 83 94 86 04

Driver’s licence. Born 02/11/1988

[maite.abadie004@gmail.com](mailto:maite.abadie004@gmail.com)



**Litterary translator spanish-french**

* Strong capacity of adaptation in diferents context social and cultural
* International experience in Latin America
* Bilingal French-Spanish

**Professional experience**

*Sept 2010 -Sept 2013*

*Fev - Sept 2012*

*Juillet-Août 2010 et 2011*

*Déc 2009-Mars 2012*

*2012-2013*

*2011-2012*

*2010-2011*

*2007-2010*

*2006-2007*

*2005-2006*

*ASTI: voluntary teaching*

**Staff Managment**: recruitment of voluntary teachers qualified and motivated to work in this association

**Organisation** of culturals activities with a objective educational around a french culture

Teaching all of nivels and instalation of news system to evaluate.

*Ricard S.A: hostess Service client*

**Setting up** of comunication’s support and business’s suports

Reception of clients on the spot of consumers

Business’s market research, **recruitment** of new clients

*Banque Populaire Centre-Atlantique*

Reception and et **recomendation** for clients

**Creat** agreements : opening a bank account, bank transfer national and international Mise en Setting up of **comunication**’s support and business’s suports.

*Collège Aliénor d'Aquitaine/ Lycée Magendie: student participant*

Assimilation of interne functioning of school

**Organisation educational** and help to teaching with tutor’s teacher

**Get familiar with** the class: preparation by myself for educational’s sequence according to a national program

**Schooling**

*University of Bordeaux 3, Michel de Montaigne*

Preparation for a competitive exam to teaching spanish

Master 2 profesional (teaching/translation/research), distinction B.

Pratical training and academic report, *Funeral rituals and practices in the maya’s world* (classic’s period)

Master 1 profesional (teaching/translation/research), distinction AB. Pratical training and preparation of academic report, collection of informations in territory (Mexico)

Bachelor’s degree in Spanish language and civilization/ Bachelor’s degree to teach French as o foreign language with excellent distinction.

*E.S.L Liceo Guadalupe, lycée privée de Zacatecas au Mexique*

Baccalaureate general « social-humanistico » (equivalent to High School Diploma), Zacatecas, Mexico.

*Lycée Paul Guérin*

Baccalaureate general, SES, distinction AB, Lycée Paul Guérin. Niort

*Others*

Languages: spanish bilingal, english working knowledge, portuguese conversational level/ Mastery of IT tools: Pack Office (C2I nivel 2), Internet

**Pastime**

*Sports activities:*Water-polo : since 10 years**/** Muay Thai : since one year *Hobbys:* Bachata: Latin Dance since 3 years.